



5月2日(日)道の駅ミニSL試乗会

夢来る村
(Station)へ!
出発進行~!!

2004
6
June

主な内容

- リニューアルオープン道の駅
- 下半期の財政状況
- マナーを守ってゴミだしを
- わし麻呂君の部屋
- 参議院議員選挙について
- 和島村の下水道

和島村

記憶の一枚



タイムカプセル埋設

(昭和60年 6月6日)

この写真は今から19年前の昭和60年(1985年)6月6日に行なわれた村立30周年記念式典でのタイムカプセル埋設シーンです。タイムカプセルには30周年記念式典の式辞、村民各世帯のメッセージ、小中学生の作文、当時の新聞など32品目が収納されています。

実はこのタイムカプセル、今でも役場正面駐車場の入り口にちゃんと埋まっています。上の写真で白い布で覆われているのが左の写真の真中にある石碑にあたります。

開封は西暦2015年。あと11年もありますが、何かの機会に役場にいらしたときは昭和60年に思いを馳せながらタイムカプセルの場所を確認してみるのもおもしろいかもしれません。



[写真所蔵]
和島村役場

広報 わし ま

平成16年6月1日発行 370
発行：和島村役場
編集：企画観光課
〒949-4511
新潟県三島郡和島村大字小島谷3434-4
TEL：0258(74)3111
FAX：0258(74)2791
<http://www.vill.washima.niigata.jp>
E-mail：w-kikaku@lily.ocn.ne.jp

編集者のつぶやき

4月21日(水)ついに道の駅良寛の里わしがリニューアルオープン、連休中にはミニSLのイベントも行なわれ編集者も取材に行きました。このミニSL、本物のSLと同じく石炭を燃やし蒸気力で走ります。▶編集者にとって印象に残ったのはご年配の方々の反応でした。蒸気機関車の近くに行くと「懐かしいにおいだね〜」という人が大勢いたからです。編集者にはほとんど印象のない石炭が燃えるにおいを敏感に感じていらっしゃる様子でした。石炭がエネルギーの主役だった、あの時代の情景が浮かびあがっていたのかもしれません。▶もしかしたら「におい」というのはその時代を思い出す心のしおりという役割もあるのかもしれませんね。

和島村の人口と世帯数

人口 5,088人(-7人)
男 2,450人(-6人)
女 2,638人(-1人)
世帯数 1,312戸(-3戸)
4月末現在・()内は前月比

道の駅 良寛の里わしまゾーンマップ



良寛の里美術館



良寛や愛弟子・貞心尼の書などを展示した展示室のほか、「和島の良寛・良寛と貞心尼」など大型スクリーンに映像が映し出され、手軽に良寛を知る事ができるビデオルームなどがあり、良寛の心が身近に感じられるでしょう。

観光物産館てまり



営業時間
午前9時～午後9時
(都合により営業時間を変更する場合があります休館 火曜日)

菊盛記念美術館



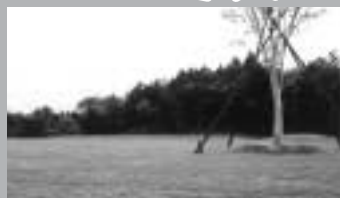
ロダン及び高村光太郎をはじめとする20世紀日本の代表的な具象彫刻家15名の作品27点と、伊東深水などの絵画11点を展示した美術館。

道路情報ターミナル



24時間利用できます

良寛の里ふれあい広場



一面芝の広場です

地域交流センターもてなし家



地産地消と手作りにこだわった「食」の提供をはじめとし、地元特産品等の販売を行っています。スローフード・スローライフの雰囲気をご堪能ください。

特集

ついにオープン

道の駅「良寛の里わしま」

地域交流ゾーン

地域交流ゾーンは「地域交流センター」「もてなし屋」と、「良寛の里ふれあい広場」から形成されています。

地域交流センターは今から約1700年前、天保3年(1832年)に建築されたかやぶき民家を和島村高畑集落小黒家から無償で譲り受け移築いたしました。ちなみに天保3年は良寛様が亡くなられた翌年にあたります。

古民家は当時の面影を残しつつ、今の時代にも合うように中を改装し、旅人をもてなすという気持ちを含めて、「もてなし屋」と愛称がつけられました。

「もてなし屋」では、地産地消の考えのもと、コシヒカリ100%のおむすび、けんさ焼、だんご汁などを堪能いただけます。また地域の方が中心に作られた、特産品の販売もおこなっております。

芝生を全面に張った「良寛の里ふれあい広場」は子どもたちが元気いっぱい、気軽に遊べる広場となっています。(良寛の里ふれあい広場は芝養生のため当分の間ご利用を控えていただいております。ご了承ください)

4月21日(水)道の駅良寛の里わしまがリニューアルオープン。これまであった良寛の里美術館などの美術館ゾーンのほかに和島村と国土交通省が共同で「地域交流ゾーン」と「道路情報ターミナルゾーン」を拡張整備いたしました。

良寛様の心のぬくもりと真心、そして季節を感じる施設となりました。今月号ではこのリニューアルした道の駅良寛の里わしまをご紹介します。



懐かしさを感じる内観



趣のある外観

道路情報ターミナルゾーン

国土交通省が整備をしたゾーンです。道路情報ターミナルとトイレを整備いたしました。

この施設には駐車場や一般ドライバーの休憩施設、道路情報コーナーなどが設置されています。みなさんどうぞご利用ください。

この施設は24時間利用が可能です。



24時間利用可能です。

DATA

名称 地域交流センター「もてなし屋」
住所 新潟県三島郡和島村大字島崎5
713番地2
電話 0258 41 8110
営業時間 10:00～17:00
食事処 11:00～15:00
定休日 月曜日(祝日の場合は翌日)
管理運営 NPO法人和島夢来考房

道の駅 リニューアルオープン 写真ポ

一般公開

4月19日(月)には一般公開が行なわれました。先着200名に特製のおしるこが振舞われました。



特別におしるこが振舞われました

オープニングセレモニー

4月21日(水)道の駅リニューアルオープニングセレモニーが行なわれました。

当日は国土交通省をはじめ多くの関係者が出席。最初に和島幼稚園児総勢38名が、花壇にピオラの花を植栽。その後テープカットが行なわれ、地域交流センター「もてなし屋」がオープンいたしました。この日はオープンとあって大勢の人がもてなし屋を訪れ、できたのけんさ焼やだんご汁の味に舌鼓を打っていました。



関係者と一緒にピオラを植栽



記念のテープカット

オープニングイベント

4月25日(日)にはオープニング記念イベントが行なわれ、良寛わしまYOSAKOIソーラン隊とわしまよさこい颯(はやて)のみなさんによるおどりが披露されました。しいたけの駒打ちも行なわれ、観光客が作業に見入っていました。



駒打ち作業



テレビ局のインタビューを受ける山田駅長



オープンしてから大勢の人が訪れています



わしまよさこい「颯」



良寛わしまYOSAKOIソーラン隊



煙を上げてカブよく走る機関車

ゴールデンウィークイベント

晴天に恵まれる日が多かったゴールデンウィーク。5月2日・3日・5日はミニSL試乗会が行なわれ、大型連休ということもあり大勢の人で賑いました。

SLは東保内の佐藤昭一さんが自作したもので、本物と同じく石炭と水を使い蒸気力で走ります。地域交流センターの前にはレールが約40メートルにわたって布設され、力強い走りに、乗り込んだ子どもたちは大喜びの様子でした。

道の駅ができるまで



平成15年6月から工事開始



柱から天保三年の文字が



開店準備



商工会青年部・女性部の植樹



ご協力いただいた個人と団体、7名に感謝状贈呈



インタビュー



道の駅良寛の里わしま駅長 山田勝さん

ゴールデンウィークお疲れ様でした。お店の様子はいかがだったでしょうか

4月21日のオープン以来、そのままゴールデンウィークに入ってきたので、たいへん大勢の方から来ていただきました。あつという間に時間が過ぎたとう感じですね。私も含めてスタッフ全員が商売をするのがはじめてだったので大変でした。

もてなし屋では特産品の販売や食事の提供もしていますが、特産品を置いてあるスペースは決して広くありません。でも逆に小さいからこそ一つ一つじっくり手にとって見てもらえると思うんです。地元の方

が作った手作りの温もりのある物が置いてあるわけですからなおさらだと思えます。だから品数は少ないけれども、他の道の駅と比べて決して引けをとっていないと思います。

欲を言えばもっと和島の方から品物をだしてもいいですね。食事についてはどうですか。昼食だけということ、そば、うどん。そしてだんご汁とけんさ焼とおにぎりなどを販売しています。特にだんご汁はテレビで紹介されて、ゴールデンウィーク中は非常によかったです。この目玉になってくれればと願っています。

この古民家はすごいですね。やっぱり、もてなし屋の一番のPRはこの築170年の古民家です。建物の作りやたたずまいというの、今の言葉で言えば「癒しの空間」なんです。ですから「落ち着けるスペースだ」「懐かしい」という声をよく聞きます。若い人でも「木の香りがする」という人がいますね。ただ中に入ってもらわないと、このよさが伝わらないですよ。天井の高さや梁に大きさは、ほかではちょっと味わえませんか。ですから、「靴を脱いで中に入っ

てみてください」と積極的に声をかけています。

もてなし屋を立ち上げるまでには相当のご苦労があったと思いますが

4月21日までのオープンまでの準備については3月議会での管理委託の承認を受けてから、1ヶ月という短期間だったため本当に苦労しました。お店としての体裁を整えることができたのはNPO会員と支援者、もてなし屋スタッフによる献身的な奉仕によるものです。この場を借りてご協力をいただいたみなさまにお礼申し上げます。ありがとうございました。

最後に村民の皆様へ一言お願ひします

地域交流センターですのでたくさんの方に気軽に来てもらいたい。地元の人や観光客に訪れてほしい。地元の茶の間にしていただければと思います。そうした中で古民家の活用など色々な意見を聞かせてもらえればと思います。最後にNPO法人和島夢来考の会員や各種ボランティア事業への参加者、物産販売の参加者を募集しています。各種事業を皆さんと智慧を絞ってがんばっていただければと思っています。

和島村の財政事情を公表

下半期 平成16年3月31日現在

今月号では、和島村「財政事情の作成及び公表に関する条例」の定めるところにより、平成15年10月1日から平成16年3月31日までの財政事情をお知らせいたします。

最終予算額
27億2465万7千円

平成15年12月1日に、第1回目として上半期における状況を公表しましたが、一般会計につきましては、その後において4回の予算補正を行いました。補正予算の主なものとしては、12月定例議会においては予算組み替えや施設の修繕ほかを計上いたしました。2月5日には除雪経費を専決処理し、翌3月定例会においては、庁舎の緊急修繕と一級村道両高梅田線橋梁整備費の増額ほか、決算見込みによる歳入歳出の調整等を行いました。特別交付税・譲与税等の決定等による調整については、3月31日付けで専決予算を組み、その結果平成15年度最終予算額は2,724,657千円となりました。

主な事業実績

歳入
主な事業の実績をご説明いたします。

(単位：千円、%)

会計名	予算額	収入 済 額		収入割合
		10月～3月	3月末日現在	
一般会計	2,724,657	818,261	2,122,520	77.9
特別会計	国民健康保険特別会計	363,888	324,084	89.1
	老人保健特別会計	538,837	515,600	95.7
	農業集落排水事業特別会計	141,457	140,195	99.1
	公共下水道事業特別会計	390,165	332,719	85.3
	介護保険特別会計	372,633	363,109	97.4
	三島郡介護認定審査会特別会計	22,271	22,270	100.0
計	4,553,908	1,829,026	3,820,497	83.9

(単位：千円、%)

会計名	予算額	支出 済 額		支出割合
		10月～3月	3月末日現在	
一般会計	2,724,657	1,352,701	2,383,348	87.5
特別会計	国民健康保険特別会計	363,888	322,056	88.5
	老人保健特別会計	538,837	484,845	90.0
	農業集落排水事業特別会計	141,457	137,440	97.2
	公共下水道事業特別会計	390,165	375,907	96.3
	介護保険特別会計	372,633	335,919	90.1
	三島郡介護認定審査会特別会計	22,271	19,796	88.9
計	4,553,908	2,295,591	4,059,311	89.1

歳入のうち村税では、個人住民税で前年対比約13.7%増、11.7%の減、法人住民税で約3,070千円、13.6%減と景気の閉塞感から大幅な増収は期待できない状況にあります。固定資産税につきましては、評価替えの年にあたり約16,300千円、8.1%の減収となりました。交付税につきましては、普通交付税が13年から始まりました起債への振替額が増加したため9.3%減、特別交付税では災害経費や合併経費の組入れがあるものの全体として縮減基調のため10.9%減で交付された他、村債につきましては、各継続事業及び道の駅整備により59.5%増の総額540,600千円の発行となっており、また、本年は財政事情が厳しく、財政調整基金から1千万円を繰り入れ、統合小学校の用地基本設計経費として土地開発基金も1千万円の取り崩しを行っております。

歳 出

歳出においては、当初予算編成段階では、当村の一般財源の7割を占める交付税総額が不確定なため、人件費・扶助費・公債費といった義務的経費や補助事業への財源配分ウェイトが高くなつてしまい新規あるいは投資的な村単独事業への配分は難しくなっているのが

現状で、交付税の確定と合わせまして、事業の必要性を加味しながら補正予算計上とさせていただきました。主な補正事業としては、総合行政ネットワーク(LGWAN)経費の減、道の駅地域交流センター備品、戸籍電算化委託、小規模通所授産施設運営事業補助金、広域入所保育業務委託等であります。この他、補助事業では、合併処理浄化槽設置事業において補正で追加のあつた2基分を合わせて7基が予定通り完了いたしました。また、学校積立金も建設計画に則り、1億円の基金積立をいたしております。

特別会計

この他の特別会計の状況につきましてご説明いたします。農業集落排水事業特別会計においては、平成11年に完成した中沢地区におきましても順調に水洗化工事を実施いただき、割合にして79.0%の皆様から利用いただいております。両高・桐原地区を合わせた普及率につきましては33.0%となっております。また、特定環境保全公共下水道を整備しております公共下水道事業特別会計につきましては、主に両高・島崎地区において管渠布設工事を行った結果、普及率が55.6%、水洗化率は78.6%となっております。農業集落排水事業を合わせた村全体の普及率は88.6%に達しており、処理区域内の方におかれましては、早期の宅内工事をお願いするところであります。また、国民健康保険、老人保健の医療会計の

適正な執行はもとより、当初心配された介護保険及び三島郡介護認定審査会の特別会計におきましては、サービス受給者が増加しており、今後より一層の村民並びに関係町村との理解と連携を取りながら事業を進めて参ります。

本村の財政事情を見ますと、税収については法人住民税を始め大きな伸びは全く期待できず、交付税についても下水道事業、高齢者福祉関連事業等の一部を除き、増額は見込めない中で、過疎対策事業あるいは高齢者福祉対策事業を積極的に推進していくには、いさおい国庫補助金、地方債に頼らざるを得ない状態であり、しかしながら、住民の生活を守り、国の諸政策を側面からカバーし、生活環境施設を整備しながらゆとりのある生活環境をつくりあげていく上で村の財政の健全化は何よりも優先されるものであります。また、いずれの場合であっても、住民のサービスの低下は絶対招いてはならないものであり、最重要と考えております。

以上、平成15年度下半期における財政事情についてご説明申し上げましたが、個々の執行状況については別紙のとおりとなっております。

今後におきましては、住民サービスの向上と行財政の健全化を推し進め、住みよい村づくりに専念する所存でありますので、尚一層のご理解とご協力を賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

(単位：千円、%)

科 目	予算額	収入 済 額		収入割合
		10月～3月	3月末日現在	
村 税	351,037	167,979	338,671	96.5
地 方 交 付 税	1,311,413	404,612	1,311,413	100.0
諸 収 入	37,539	22,980	32,364	86.2
県 支 出 金	84,617	27,745	35,883	42.4
村 債	540,600	15,700	15,700	2.9
そ の 他	399,451	179,245	388,489	97.3
歳 入 合 計	2,724,657	818,261	2,122,520	77.9

(単位：千円、%)

科 目	予算額	支出 済 額		支出割合
		10月～3月	3月末日現在	
総 務 費	545,383	221,782	380,547	69.8
教 育 費	266,311	116,742	238,131	89.4
農 林 水 産 業 費	244,561	179,788	224,733	91.9
土 木 費	476,594	269,102	408,977	85.8
公 債 費	354,238	176,774	353,237	99.7
そ の 他	837,570	388,513	777,723	92.9
歳 出 合 計	2,724,657	1,352,701	2,383,348	87.5

会計別予算執行状況

一般会計予算執行状況内訳

伝統の田植えを体験

5月7日(金)は島田小学校の5年生の児童が5月20日(木)には桐島小学校5年生が田植えの体験学習を行いました。

当日は農協職員やボランティアが指導あたり、子供たちは半そで短パン姿に着替え田植えに臨みました。

最初は、慣れない泥の感触に歓声をあげていましたが、苗がなくなる、「苗取ってください」とあちこちから声が聞こえ、積極的に苗を植えていました。

両小学校の児童にとっては昔ながらの伝統の田植えを知る貴重な機会となったのではないだろうか。



古式ゆかしく春の茶会

あいにくの雨となった5月16日(日)に、良寛の里でお茶会が催されました。

当日は、茶室「指月亭」、良寛の里美術館内、及び美術館入り口脇の3席が設けられ、村内外から大勢の人が訪れました。

良寛の里の新緑が鮮やかな朱傘と赤もうせんをさらに引き立て、しっとりとした風情をかもしていました。

訪れたお客さんはしばしの間、良寛と貞心尼に思いを馳せつつ、茶道の精神「わび寂」の世界を堪能されていたようです。



良寛の里で手まり作り実演

5月2日(日)、3日(月)の2日間、良寛の里「てまり」で手まり作りの実演が行なわれました。

久住カツミさんをはじめとする、手まり作りのベテラン4名が様々な模様の手まりを作成していきました。

ゴールデンウィークということもあり大勢のお客さんが良寛の里を訪れ、手まり作りの妙技を見つめていました。見学されていた方は作りの実演を見ながら子ども好きの良寛さまの心に触れていたようです。



アウトドアライフ満載!

4月16日(金)、和島オートキャンプ場が平成16年の営業を開始し、天候に恵まれたゴールデンウィークには、関東方面や長野、富山といった県外ナンバーがずらりと並び、アウトドアライフを楽しもうとファミリーなど、大勢のお客さんで賑いました。

海と山の両方を楽しめることや、充実した施設が和島オートキャンプ場の人気の秘訣。みなさんも日本海の夕日と満点の星空の下、家族や友達同志でアウトドアライフを楽しんでみてはいかがでしょうか?



「めんどうくさ〜」 わかりますその気持ち でもマナーを守ってゴミ出しを

「自分ひとりくらいなら...」。そんな気持ちでせっかくの美しい景観を台無しにするばかりか、そこに住む人たちの気持ちまで不快にしまいます。普段の生活の中でゴミは必ず出ます。しかし、一人ひとりのちょっとした心がけでその量を減らすことはできます。不法投棄などゴミの問題が深刻な社会問題となっている昨今ですが、環境への関心が高まっているのも事実です。誰もが望む快適な生活のために、一人ひとりがマナーを守り、みんなが気持ちよく生活できる環境づくりを心がけてください。

燃えるゴミは 当日の朝に収集場所へ

和島村では、毎週月・水・金の週3日間収集を行っています。燃えるゴミは、必ず収集日の当日、朝8時までに収集場所へ出すようにしてください。これからの季節は、生ゴミなどは腐敗の進行が早まる時期でもあり、悪臭の問題を含め、衛生的にもよくありません。

更には、ガラスやネコがゴミを散らかすといった問題の原因にもなります。収集場所の近くに住む人のことも考え、ゴミの出し方は必ず守ってください。

資源ゴミは分別を

現在和島村では、
空きびん
缶・金物類(アルミ・スチール)
古紙類(新聞紙や雑誌等種類別に分別)
古布類
ペットボトル
プラスチック
白色トレー発泡スチロール

以上の大まかに7種類について分別をお願いしています。
「こんなもまで...」と思う気持ちは十分わかります。しかし、限られた資源の有効利用のために、分別収集は不可欠です。
「買った物がご持参する」、「過

剰な包装を断る」など、根本的なゴミの排出量を抑えない限り、ゴミの量は決して減ることはありません。せめて、家庭から出るリサイクル可能な資源ゴミは、一人ひとりがしっかりと分別し、各地区で定められた資源ゴミの収集日に出して下さい。

家電リサイクル法

平成16年4月1日より家庭用電気冷凍庫が新たに家電リサイクル法の対象となりました。
洗濯機
エアコン
テレビ
冷蔵庫
家庭用冷凍庫



以上の5品目については粗大ゴミとしては引き取れません。これらの家電製品は購入した小売業者等から引き取ってもらうください。

不法投棄

人目のつかない山間や河川などに安易に捨てられる、いわゆる不法投棄が後を立ちません。不法投棄者の罰則は5年以下の懲役または1000万円以下の罰金と厳しいものになっており、立派な犯罪といえます。絶対にやめてください。

お問合せ

和島村役場住民課
(☎ 74 - 3111)

処理場に個人搬入する場合
三島郡清掃センター組合ごみ処理場
(☎ 0256 - 97 - 2133)



B&G 海洋
センター(プール)

6月20日オープン!

開放時間

本格的な海洋性スポーツのシーズンがやってきました。B&G海洋センターでは、来る6月20日(日)からのオープンに向けて準備を進めています。

去年はプールの塗装が終わり今年には鉄骨の塗装が終了します。リフォームしたきれいなプールで体力づくり、健康管理にご家族そろってご利用ください。

また、開放期間は9月12日(日)まで、開放時間については下記の通りなっています。みなさんのご利用をお待ちしています。

期間 6月20日～9月12日

お問合せ先

和島村教育委員会

(☎ 74 3 1 1 1)

生涯学習情報

わし麻呂くんの部屋



公民館主催

各種大会参加者・参加チーム募集!!

第21回 ナイターバレーボール大会参加チーム募集!

公民館主催のナイターバレーボール大会が、次の日程で開催されます。

期日/7月5日(土)～10日(土)
会場/農村労働福祉センター
申込み/6月25日(金)までに各地区の社会教育推進員、または公民館(教育委員会)へお申込みください。

会を開催します。
初心者の方はもちろん、ベテラン、シニア、女性の方も奮ってご参加ください。

体いっぱい太陽の光を浴びて健康的な汗を流しませんか。

期日/7月14日(水)
会場/ヨネックスCC
対象/村内在住及び村内事業所に勤務されている方
参加費/5,000円
(プレー代別)

申込み/6月25日(金)までに公民館(教育委員会)へお申込みください。

詳しくは公民館(教育委員会)へお問合せください。
(☎ 74 3 1 1 1)

第17回 和島村民親善ゴルフ大会参加者募集!

和島村民親善ゴルフ大会実行委員会では、一人でも多くの方からゴルフに親しんでいただくことを目的に、今年も村民親善ゴルフ大会を開催します。

小・中・高校の来年度使用教科書を展示します。
期間/6月15日(火)～7月1日(木)まで
時間/平日:午前9時～午後6時まで
土・日:午前9時～午後5時まで
会場/長岡市教育センター(☎ 32 3 7 1 6)

平成17年度使用教科書展示会のお知らせ

チームワークが大切です!

少年教室

どもたちは、ゴミの多さに呆れた表情をのぞかせていました。



去る5月8日(土)、小学3～6年生を対象とした少年教室の第2回学習「村内ウォークラリー」が役場を中心とした一帯において行われました。

今回の学習は、様々な植物を観察しながら和島村を歩き、地域の魅力を見いだそうと行われました。参加した子どもたちは与えられた1枚の地図を頼りに様々な場所に隠されたチェックポイントを班の仲間と協力して探索していました。また、路上のゴミ拾いも合わせて行なわれ、ゴミ拾いを終えた子どもたちも満足げな様子でした。

一人で悩まずご相談を

教育相談のご案内

新潟県などでは子育ての悩みや子どもたちの学習、いじめ、不登校等に関する相談に電話で応える施策を講じています。直接学校や村の教育相談員に話しくい場合は次の電話相談をご利用ください。

家庭教育・子育て電話相談
「すこやかコール」
(生涯学習課)
☎ 025 283 1150
毎週月～金曜日
午後1時～9時

今月の体育館 一般開放日

6月6日(日)
6月27日(日)
時間は午前8時30分から午後5時までとなります。
事前の申し込みは不要です。
お気軽にご利用ください。

教育委員会・公民館 お問合せ先

電話番号 3111
FAX 3500

【体育協会主催】

アルビレックスサッカー観戦ツアー

【祝J1昇格特別ツアー】ということで、和島村体育協会主催により「アルビレックス新潟」の試合を観戦しました。小学生～大人まで50名が参加!当日の「ヒックスワン」は約4万2千人の大観衆!その熱気と歓声に押されて、皆さんの応援もエキサイト!結果は、0-1で、残念ながら敗戦でしたが、大満足の観戦ツアーでした。

帰りのバスでは、後援会から頂いたアルビレックスグッズの大抽選会で盛り上がり、観戦の疲れも吹き飛んだ表情でした。
なお、体育協会では、「アルビレックス新潟後援会会員」を募集



【少年剣道教室】

第39回剣道新津大会
4/18開催(約80団体参加)
中学生女子の部
第3位 北辰中学校
第37回謙信公祭剣道大会
5/16開催(91団体、約1,200名参加)
中学生男子の部
第3位 北辰中学校

各種教室大会結果

【少年野球教室】
三島郡少年野球春季大会
5/8開催(10チーム参加)
2回戦
和島ピンキーズ 10
越路西ヒットマリオンズ 20

第20回参議院議員 通常選挙のお知らせ

任期満了に伴う参議院議員通常選挙は私たちの意思を政治に反映させることのできる大切な手段であり、選挙権は20歳以上の人に与えられた大切な権利です。

私たちの代表を決める大切な選挙です。決して棄権せず、一人ひとりの大切な一票を投じてください。

投票できる方は

選挙権は、「住所要件」と、「年齢要件」から成り立っており、今回の選挙では、選挙人名簿の今回の選挙では、選挙人名簿の今回の選挙では、選挙人名簿の基準日・登録日が平成16年6月23日と定められますので、6月23日の3ヶ月前（平成16年3月23日）から引き続き和島村の住民基本台帳に登録されていることが必要です。また、投票日（7月11日）現在で満20歳以上であることが必要で、昭和59年7月12日以前に生まれた方が該当します。

住所移動（転出・転入）者の投票は

和島村の選挙人名簿に登録されている方が、平成16年3月11日以降に他市町村に転出（但し、市町村単位で1回の移動に限る）し、転出先市町村の選挙人名簿に登録されていない場合は、前住所地（和島村）で投票することができます。

島村（で投票することができます。

転出された方が投票（期日前投票を含む）するときは、「引き続きその市町村に住所を有する旨の証明書」を提出して投票ができます。証明書は、現住所のある市町村で交付します。

転入された方は

平成16年4月24日以降に転入された方で、前住所の選挙人名簿に登録されている場合は、前住所地の市町村で投票することになります。この場合も証明書が必要で、入場券は、入場券には投票の場所、時間が表示されます。入場券をなくされた方は投票日に投票所で再発行します。（期日前投票をする場合も入場券が必要です。手元に届いていない場合は投票において必要な時に発行します。）

期日前投票について

投票は、投票日に定められた投票所で行なうのが原則ですが、投票日に冠婚葬祭、旅行、出張などの理由がある場合は、前もって投票できる「期日前投票」の制度があります。ただし選挙期日に満20歳を迎える方については従来どおりの不在者投票となります。

投票所の期日前投票

手続きは：不在理由に印を記入する宣誓書を提出して投票することになります。その用紙は期日前投票所（役場2階）にあります。印鑑は不要です。

期間は：選挙期日の前日

6月25日（金）から選挙期日の前日7月10日（土）までの午前8時30分から午後8時までです。（期間中は、土・日曜日投票ができます。）

不在者投票について

滞在地での投票
投票日に仕事や旅行などで他の市町村に長期滞在中の方は、滞在先の選挙管理委員会に投票することができません。手続きは、和島村選挙管理委員会事務局へ
病院・施設での投票
都道府県の選挙管理委員会の指定する病院や老人ホームなどに入院、入所している方は、その病院や施設で投票できます。それぞれの施設の担当係員にお申しください。

郵便による投票

重度の身体障害や戦傷病者の方は、自宅から郵便で投票することができます。対象となる方は、表1のとおり記載されている方です。手続きは次のとおりです。

和島村選挙管理委員会へ身体障害者手帳又は戦傷病者手帳・介護保険被保険者証を提示（ご家族の方でよろしいです）して、「郵便投票証明書」の交付を受けます。

本人が署名（自書）した請求書に、この証明書を添付して請求すると投票用紙と投票送付用の封筒等を郵便で送付します。障害の程度により自ら投票の記載をすることができない人は、代理記載制度を利用することができます。

表1

手帳等の種類	障害の種類	障害の程度
身体障害者手帳	両下肢、体幹もしくは移動機能の障害	1級もしくは2級
	心臓、じん臓、呼吸器、ぼうこうもしくは直腸、小腸の障害	1級もしくは2級
	免疫の障害	1級から3級
戦傷病者手帳	両下肢もしくは体幹の障害	特別項症から第2項症まで
	内蔵機能の障害	特別項症から第3項症まで

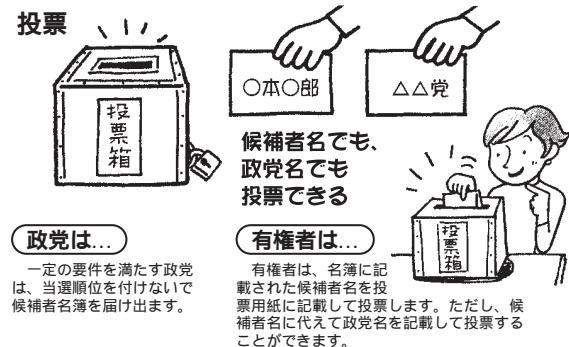
介護保険の被保険者証に要介護状態区分が「要介護5」と記載されている人

投票用紙等の請求期限は、選挙期日の4日前7月7日水までです。その他不明な点がありましたら、和島村選挙管理委員会へおたずねください。（☎74 3111）

参議院比例代表選挙は非拘束名簿式となります

参議院議員通常選挙においては、新潟県選出議員選挙と比例代表選出議員選挙の二つの投票が行なわれます。

新潟県選出議員選挙は候補者名を、比例代表選出議員選挙は候補者名または政党名のいずれかを正しく書いて投票してください。



シリーズ 和島村の下水道

第4回 家庭排水を考える

前回は下水処理の仕組みについてご紹介いたしました。今月号では家庭排水についてどのくらいの汚れがあるのかお話ししたいと思います。

家庭の排水はこんなに汚れている

公害が問題となったのは20年以上も前の話ですが、その後、工場排水などによる汚れた水は、法律による規制が厳しくなった結果、少なくなってきました。その結果、現在水を汚している一番の原因は一般家庭から出される生活雑排水といわれています。

生活雑排水とは、私たちが毎日の生活を行なうなかで出されるもので、台所や風呂、洗面、洗濯、掃除などトイレ以外から出る汚れた水のことです。（トイレは浄化槽やくみ取り式などのため、直接河川などに流れてはいません。）

例えば、わたしたちの食生活の中では米のとぎ汁、みそ汁やラーメンの残りのスープ、食べ物のかすなど何気なく捨ててしまっていますが、その汚れた水がそのまま川や海などに流れ、水や自然を汚す原因となっているのです。

一人の人間が一日の生活の中で使う水の量はおよそ200リットル（ドラム缶1本分）。その中に含まれる

汚れは約40グラム（BOD換算値）で、うち27グラムが生活雑排水に含まれていて、5人家族で135グラムの河川に流れ出てしまうのです。飯に汚れた水を魚が住めるようにするには、なんと27000リットルが必要になり、一般的な風呂（300リットル）で90杯のきれいな水でうすめなければいけないのです。

家庭でできる生活雑排水対策

まずは、油を流さないことが一番重要です。左の表をからも分かる通り油は河川や海環境に対して大変な負荷をかけることとなります。てんぷら油などは新聞紙などで、吸い取るか、油を固める製品で、燃えるゴミとして出しましょう。

また石鹸や洗剤の使用量も必要最小限に抑えましょう。石鹸より合成洗剤の方が総じて汚濁負荷はかなり小さいと報告されています。しかし、合成洗剤は、河川水中で分解されるスピードが遅く、水生生物への影響が大きいと報告されています。石鹸、合成洗剤ともに計量して使い、使用量は必要最小限に抑えることが大切です。下水道を供用されているご家庭でも油は流さずに洗剤の使用は最小限に抑えていただきますようお願い致します。

BODとは
BODは水の有機物汚濁の指標で、生物化学的酸素要求量（Biochemical Oxygen Demand）の略称です。微生物は、水中の有機物を分解してエネルギーを得ていますが、その際に酸素を消費するので、水中に有機物が多いほどたくさんの酸素を消費します。つまり、水の汚れが大きいほど、BODの値は高くなります。一般にコイやフナなどの魚が住める水質のBOD値は5mg/Lと言われています。

食品の汚れってどのくらい？

下表の単位（mg/L）は、BODを指標として水の汚れ具合を示しています。

汚れのもとを これだけ捨てると	鯉や鮒が住める水にするためには風呂桶何杯分の水が必要？ (5mg/L)
醤油 小皿1杯:15mL	15杯
日本酒 お猪口1杯:20mL	27杯
米のとぎ汁:2L	40杯
みそ汁 お椀1杯:200mL	47杯
マヨネーズ 大さじ1杯:10mL	80杯
牛乳 コップ1杯:200mL	104杯
ビール コップ1杯:20mL	108杯
おでんの汁 鍋1杯:500mL	247杯
使用済み天ぷら油 鍋1杯:500m	333杯

*風呂桶1杯は、300Lとして計算しました。

6月の納税・納入

- 村 県 民 税
- 国民健康保険料
- 介護保険料
- 保育所保育料
- 幼稚園保育料

6月のお知らせ

役場 ☎74-3111 FAX74-2791

INFORMATION

子育て支援センター 121212カレンダー

1日(火)	フリーデー	17日(木)	出前 【下小島谷集落センター】
2日(水)	わくわくデー (小麦粉粘土で遊ぼう)	18日(金)	フリーデー
3日(木)		19日(土)	
4日(金)	フリーデー	20日(日)	
5日(土)		21日(月)	出前 【中沢集落開発センター】
6日(日)		22日(火)	フリーデー
7日(月)	出前 【下町上集会場】	23日(水)	わくわくデー (保健相談)
8日(火)	フリーデー	24日(木)	出前 【村田公会堂】
9日(水)	わくわくデー (作って遊ぼう(かえる))	25日(金)	フリーデー
10日(木)	出前 【東保内集落センター】	26日(土)	
11日(金)	フリーデー	27日(日)	
12日(土)		28日(月)	
13日(日)		29日(火)	フリーデー
14日(月)	出前 【北野集落開発センター】	30日(水)	わくわくデー (誕生会、発育測定)
15日(火)	フリーデー		わくわくデー フリーデー は保育所です。
16日(水)	わくわくデー (パスえんそく)		

時間...保育所 9:30~11:30

出前 9:30~11:00

お問合せ...住民課福祉係(☎74-3111)

6月の救急診療のご案内

内科、小児科、外科、歯科の昼間

	診療科目	診療時間
長岡市休日急患診療所(☎35-8255)	内科(小児科)・外科	9:00~18:00
長岡休日急患歯科診療所(☎33-9644)	歯科	9:00~16:00

休日救急当番医表

区 分	午前10時~午後5時	午前9時~翌午前9時
診療科目	産婦人科	内科・小児科・外科・産婦人科
6日(日)	小林 医院	立川 総合病院
13日(日)	丸岡 医院	長岡 赤十字病院
20日(日)	トマトディスクリニック	長岡 中央総合病院
27日(日)	セントポーリア ウイメンズクリニック	立川 総合病院

お問い合わせ及び連絡先

長岡赤十字病院 ☎28-3600	小林 医院 ☎27-7755
長岡中央総合病院 ☎35-3700	セントポーリアウイメンズクリニック ☎21-0800
立川総合病院 ☎33-3111	トマトディスクリニック ☎39-7111
明石 医院 ☎32-3262	丸岡 医院 ☎39-2422

都合により当番の変更がありますので、事前にご確認ください。

長岡広域圏イベント情報

『中之島町・見附市今町 大凧合戦』 中之島町

期 日 / 6月5日(土)~7日(月)
会 場 / 今町大橋下流刈田川堤防
内 容 / 勇壮な掛け声とともに、量十量もの大凧が空を舞う、伝統行事。中之島町と対岸の見附市今町との間で行われる。(駐車場は土・日曜日のみあり。中之島町役場等)
問合せ / 見附商工会今町支所(☎66-2267)

『石井神社大祭』 出雲崎町

期 日 / 6月17日(木)~18日(金)
会 場 / 出雲崎町石井町~羽黒町
内 容 / 石井神社の神輿が町に繰り出し、沿道には沢山の露店が立ち並び、賑います。
問合せ / 出雲崎町企画振興課(☎78-2291)

『お取り越し』 与板町

期 日 / 6月25日(金)~27日(日)
会 場 / 国道403号線沿い~別院橋通り
内 容 / 約100店のいろんな露店が沿道に連なる
問合せ / 与板町企画課(☎72-3100)

知って得する、覚えて役立つ情報

今月のテーマ

高齢者の交通安全

生活情報Q&A



Q 平成15年中の交通事故死者数は7,702人。そのうち高齢者の死者数は3,109人。若者の死者が大きく減少する一方、高齢者の全死者数に占める割合は年々増加しています。平成15年中の全死者数に占める高齢者の割合は40.4%となり、初めて4割を超えました。

Q 平成15年中の交通事故死者数は7,702人。そのうち高齢者の死者数は3,109人。そのうち高齢者の死者数は全体の約何割を占めていますか。

高齢者(65歳以上)の交通事故が増えています。近年は、高齢者が交通事故の被害に遭う以外にも、高齢者ドライバーが増加していることから、加害者となる事故も多発しています。高齢社会を迎えた今日、高齢者にとって安全で安心な交通社会をつくるのが急務となっています。

Q 平成15年中、交通事故死者数に占める高齢者の割合が50%を超えている県は何県ありますか。

A 47都道府県のなかで、交通事故死者数に占める高齢者の割合が50%以上の県は、富山県(62.7%)、秋田県(58.5%)、愛媛県(52.8%)、熊本県(52.6%)、香川県(52.1%)、鹿児島県(52.1%)です。

Q 歩行中は、「信号機のあるところを渡る」「斜め横断をしない」「横断するときは、安全確認を徹底する」など、交通ルールを守ることが大切です。また、「無理な横断はしない」「車の直前・直後の横断をしない」「照明などのある明るい場所を横断する」など、安全を心がけましょう。

Q 平成15年中の交通事故による高齢者の死者3,109人のうち、歩行中の死者は1,487人で、全体のほぼ半数を占めています。次いで、自動車乗用中(708人)、自転車乗用中(609人)、原付乗用中(237人)、自動二輪車乗用中(61人)となっています。

Q 高齢者の交通死亡事故は、どのようなときに一番多く発生しているのですか。

Q 高齢化社会の進展にともない、いわゆる高齢ドライバーが増えています。高齢ドライバーの事故も増えてきていますか。

A 高齢者は、聴力や視力が低下し、視野が狭くなるため、危険の発見が遅れやすくなります。また、運動能力も低下しているため、「渡る」「間に合う」と思っても、思っているより体が速く動かないということも少なくありません。

Q 高齢者が交通事故に遭いやすい原因はなんですか。

A 高齢者は、聴力や視力が低下し、視野が狭くなるため、危険の発見が遅れやすくなります。また、運動能力も低下しているため、「渡る」「間に合う」と思っても、思っているより体が速く動かないということも少なくありません。

Q 高齢者が交通事故に遭いやすい原因はなんですか。

A 高齢者は、聴力や視力が低下し、視野が狭くなるため、危険の発見が遅れやすくなります。また、運動能力も低下しているため、「渡る」「間に合う」と思っても、思っているより体が速く動かないということも少なくありません。

Q 高齢化社会の進行に伴い、いわゆる高齢ドライバーによる事故も増加傾向にあります。高齢ドライバーの大半は、長年無事故歴を誇る優良ドライバーです。しかし現実には「身体能力の低下」により、運転操作を誤ったり、漫然運転などで、自分自身が命を落としたり、他人の命を奪ったりする交通事故が増えているのです。

Q 交通事故防止のために高齢者自身でできる対策はありますか。

A 交通事故防止の基本は交通ルールをきちんと守ることです。また、歩行時には、車がよけてくれると過信せず、自分の身は自分で守るという安全対策が必要です。特に、夕方や夜間はドライバーから歩行者が見えにくいため、事故も起こりやすくなっています。夕方や夜間に出歩くときは、白っぽい服装や反射材を身につけましょう。また、地域の老人クラブなどが開催する交通安全の講習会などに参加し、交通ルールや運転技能を再確認しましょう。

Q 交通事故防止のために高齢者自身でできる対策はありますか。

A 交通事故防止の基本は交通ルールをきちんと守ることです。また、歩行時には、車がよけてくれると過信せず、自分の身は自分で守るという安全対策が必要です。特に、夕方や夜間はドライバーから歩行者が見えにくいため、事故も起こりやすくなっています。夕方や夜間に出歩くときは、白っぽい服装や反射材を身につけましょう。また、地域の老人クラブなどが開催する交通安全の講習会などに参加し、交通ルールや運転技能を再確認しましょう。

Q 交通事故防止のために高齢者自身でできる対策はありますか。

A 交通事故防止の基本は交通ルールをきちんと守ることです。また、歩行時には、車がよけてくれると過信せず、自分の身は自分で守るという安全対策が必要です。特に、夕方や夜間はドライバーから歩行者が見えにくいため、事故も起こりやすくなっています。夕方や夜間に出歩くときは、白っぽい服装や反射材を身につけましょう。また、地域の老人クラブなどが開催する交通安全の講習会などに参加し、交通ルールや運転技能を再確認しましょう。

Q 高齢化社会の進行に伴い、いわゆる高齢ドライバーによる事故も増加傾向にあります。高齢ドライバーの大半は、長年無事故歴を誇る優良ドライバーです。しかし現実には「身体能力の低下」により、運転操作を誤ったり、漫然運転などで、自分自身が命を落としたり、他人の命を奪ったりする交通事故が増えているのです。

わが健康がはまらねば

健康づくりは健診からです。平成16年度の基本健診が6月3日、4日実施されます。健診を受けて自分のくらしぶりを振り返ってみましょう。

あなたは体にいいこととしていますか？チェックしてみましょ。

なるべく歩くようにしている。タバコはすわない。ストレスはためない。栄養のバランスを考えて食べる。労働は1日9時間以内だ。運動を週2〜3回している。ゆっくり過ごせる時間がある。お酒のみすぎることはない。睡眠は7〜8時間とっている。

みなさんいかがだったでしょうか。健診を受けたらこのチェック項目と照らし合わせて、できることから始めてみませんか？病氣として現れていなくても、コレステロール数値が高い、血圧が高いなど、生活習慣病の危険サインがたどるときは食事や運動など、日頃の生活習慣を見直し、改善していく必要があります。健診を明日の健康を築くための出発地点にしてみませんか？

和島村健診情報(6月~7月)

基本健診日程(会場・保健センター)
Table with columns: 月日, 受付時間, 対象地区. Includes dates 6月3日(木) and 6月4日(金).

*本年度から18歳以上の希望者になっております。込み合う場合も考えられますので、なるべく通知の時間帯でおいでください。

乳癌検診日程(会場・保健センター)
Table with columns: 月日, 受付時間, 対象地区. Includes dates 7月6日(火) and 7月7日(水).

*日程変更される場合は事前に連絡ください。

子宮癌検診日程(会場・保健センター)
Table with columns: 月日, 受付時間, 対象地区. Includes dates 7月14日(水), 7月15日(木), and 7月16日(金).

平成16年度精神保健福祉相談会開催

新潟県では住民の方の精神保健福祉の向上と精神障害の早期発見・早期対応のために相談会を実施いたします。

対象 種々の精神保健福祉に関する相談事項を抱えて来所した障害者及びその家族。並びに地域住民の方を対象です。

日時 平成16年6月11日(金) 9時10分(金) 12月10日(金) 平成17年3月11日(金) 午後2時~午後3時30分

会場 与板町保健センター(6月のみ与板町勤労者青少年ホーム)

- 担当医師 精神医療センター 丸山直樹 医師 精神保健福祉相談員 町村保健師 お問合せ・お申込み 和島村役場住民課 保健衛生係 (☎74 3111)

人権擁護委員制度をご存知ですか

6月1日は人権擁護委員法が施行された日です。村には法務大臣から囑託された人権擁護委員がいます。人権問題で困りごとや心配ごとがありましたら、一人で悩まずに気軽に相談ください。相談は無料で秘密は固く守られます。特設人権相談所の開設 日時/6月15日(火) 午前10時~午後3時

会場/和島村保健センター 相談担当者/村の人権擁護委員 新潟県地方務局柏崎支局担当官 お問合せ/和島村役場住民課 (☎74 3111)

児童手当受給者のみなさんへ

6月期児童手当(平成16年2月から5月分)を、6月10日に指定された金融機関へお振込みいたしますので、ご確認ください。また、後日受給者全員にお送りします「現状届」は前年の所得状況、児童の養育状況などを6月1日現在で確認するためのものです。提出しないと引き続き受給資格があっても6月以降の児童手当が受けられなくなる可能性がありますので、期限までに必ず提出してください。 お問合せ 役場住民課 (☎74 3111)

総合労働相談会のお知らせ

働いていて、「困った」「どうしよう」と感じたことありませんか。長岡地域振興局では、労働問題でお困りの方のために専門家による労働相談会を開催します。労働者・使用者を問わず利用できますので、ぜひこの機会にお気軽にご相談ください。

期日 6月25日(金) 時間 午前10時~午後4時 会場 長岡地域振興局 1階 内容 労働全般の相談に労基署、社会保険労務士及び弁護士が応じます。その他 弁護士による相談は予約が必要です。事前にお問合せください。相談は無料で、秘密は厳守されます。 お問合せ 長岡地域振興局企画振興部 労働経済課 (☎0258 37 6110)

税務職員試験について

人事院・国税庁では税務職員を募集しています。税務職員は国家公務員採用(種)(税務)試験の合

応援します職場のいきいき健康

この事業は小規模事業所で働く方々への健康相談窓口開設しているものです。

長岡地域では長岡市医師会が関係団体と協力し運営にあたっています。次のどの診療所をご利用になられても構いませんのでお気軽にご相談ください。

相談は無料、秘密は厳守されます。

内容

健康保健相談

必ずしもご本人がご来院していただく必要はありません。夫の健診結果を妻が医院の持参し指導を受け、夫に説明する等ご家族からの相談もよろしいです。

訪問による産業保健指導

医師等が事業場を訪問し、健康管理等のアドバイスをを行います。

お問合せ

長岡地域産業保健センター (☎22-5625)

食生活改善推進(ヘルスマイト)の会員になりませんか(募集のお知らせ)

正しい食事、バランスのとれた食事は健康の基本です。しかし、自分で食生活を改善しようとするといろいろな難しい問題にぶつかります。学問的な知識でなく、自分の経験を通じて“生きた智慧”をかしてくれる人...としてあなたも推進員になってみませんか。併せて、健康な村づくりを一緒にしませんか。

食生活改善推進員とは

地域の健康文化づくりのために食生活活動を普及する

健康を守る友達の輪を広げる活動をする

長岡支部 県協議会 全国協議会と全国組織である

40時間の研修を経て推進員となる

なお推進員のための研修は7月~9月にかけ21時間研修予定です。以前に研修を受け食生活改善推進員だった方の参加もお待ちしています。詳しくは事務局までご連絡下さい。

申し込みは6月末までとします。



お申込み・お問合せ 和島村役場 住民課 (☎74-3111)

平成16年度健康相談窓口開設診療所地域

Table with columns: 地域, 診療所名, 電話. Lists medical facilities in Niigata Prefecture.